

Sco in blers l'ös extrems es eir i'ls cuntuoorns da la ruina gnüda l'utilisaziun agricula vi e plü extensiva, impustüt la pasculaziun. La consequenza es, cha la vegetaziun as sviluppa inavant; il prüm piglian sura-man frus-chers sco l'arschücler, il parmuoglier, il clavner e la spina d'tschierv. Cul temp crescha alura eir la bos-cha. Per mantgnair la vegetaziun speciala faja dabsögn dad interrumper quist svilup. I's stuvarà runcar la frus-chaglia e scha pussibel intensivar darcheu la pasculaziun.

Ün oter problem pudessa dar in consequenza da las lavuors da sanaziun vi da la ruina i'ls prossems ons: Las plantas raras e sensibilas pudessan gnir desdrüttas o dafatta extirpadas. Probabel esa da pre-verer dad expatriar tschertas plantas in ün lö sgür e da tillas repatriar davo cha las lavuors sun a fin.

#### Contacts

Documentaziun, perscrutaziun:  
**Pro Tschanueff**  
7556 Ramosch  
info@tschanueff.ch  
Banca chantunala, 7002 Cuaira  
nr. conto: CK 393.178.100

Proprietaria da la ruina:  
**Fundaziun Tschanueff**  
7556 Ramosch  
info@tschanueff.ch

**Pro Tschanueff**  
**7556 Ramosch**  
**info@tschanueff.ch**

## Il chastè da Tschanüff – l'insaina da Ramosch

[www.tschanueff.ch](http://www.tschanueff.ch)

## Il chastè da Tschanüff – Il simbol da Ramosch

La ruina dal chastè da Tschanüff nun es be il simbol principal dal cumün da Ramosch, ella es eir colliada fermamaing cull'istorgia dal cumün ed eir da l'intera regiun. Üna tala ruina es però destinada d'ir plan a plan in muschna e mincha generaziun vezza damain da sia fuorma e sia particularità.

Il chastè – chi appartgnaiva üna jada a l'ovais-ch da Cuaira es stat devastà, da quai chi's sà, var 4 jadas. Forsa eir amo daplü, chi sà! Guerras, noschas situaziuns politicas, revoluziuns e daffata ün incendi tras la giuventüna indigena han buollà l'istorgia.

Tschanüff nun es però be our da la vista istorica ün object tuottafat particular. Eir la vegetaziun intuorn la ruina es speciala. Qua es per exaimpel la Ginestra dal Chastè, üna rarità in svizra.

Pigliond resguard sülla vegetaziun sto **uossa** la ruina gnir sgürada e conservada. Usche ch'ella resta per nus ed eir per las generaziuns venturas accessibla.



## Ün sguard ill'istorgia da Tschanüff

Il cumanzamaint da l'istorgia dal Chastè da Tschanüff nun es tuottafat

cuntschaint. Chi varà dat ün chastè a Ramosch fingià avant il 1200 demuossa il fat, cha la preschentscha dals Signuors da Ramosch es documentada fingià aint il 12 avel tschientiner.

Dispittas, cuntrarietats, cuntaisas da jerta ed oter plü han buollà l'istorgia dal Chastè da Tschanüff sur decenis e decenis infin cha'l chastè es rivà da l'on 1394 i'ls mans da L'ovais-ch da Cuaira.

Il Chastè da Tschanüff – chi appartgnaiva uossa a l'ovais-ch da Cuaira – es stat devastà in seguit almain 4 jadas! Forsa eir amo daplü, chi sà! Dal 1475 a l'ocasiun da la guerra da las giallinas, dal 1499 illa guerra svabaisa, dal 1622 illa guerra da 30 ons es il chastè stat incendià.

Dal 1565 – da quai vegna pac discuorri – es il Chastè da Tschanüff stat incendià tras la giuventüna da Ramosch stess.

Ils motifs nu sun dal tuot clers. Da quel temp d'eira la refuorma confessiunala apaina glivrada e la situaziun politica da nosa val d'eira pac buna: l'allianza tanter la Spogna e l'Austria da la vart catolica staiva in cuntrast cull'alianza da la Frantscha cun la Republica da Venezia. Quistas cuntrarietats han dat andit da fuormar partits per l'üna o l'otra part uschè chi's po suppuoner cha l'uniun politica nu sarà statta neir a Ramosch tant sgüra. Pro quai pudain eir pensar cha nosa populazuin avarà gnü il giavüsch da's deliberar da l'ovais-ch da Cuaira.

L'incendi dal chastè ha irrità fermamaing ils delegats da la Lia da la Chadé. Ma quists han renunzchà da dar in man ils 16 giuvens ramoschans cuolpabels al



chastlan da Danuder, chi tils vess sainza dubi sentenzchats culla paina da mort. Id han percenter elet ün güdisch insolit chi consistiva da tschinch delegats dals 13 chantuns da la Confederaziun: da Turich, da Lucerna, da Sviz, da Zug e da Glaruna. La sentenzcha pels giuvnots da Ramosch eira da refabrichar il Chastè da Tschanüff, da render tuot quai chi avaiavan plündrià e da pajar ils cuosts dal güdisch. Mincha lectur po s'imaginar quant greiv cha quist chasti d'eira pels cuolpabels fin chi han gnü squintà lur misfat.

Ils delegats güdischs da la Bassa han confermà tras lur recess la grond' importanza dal Chastè da Tschanüff per la Confederaziun dals 13 chantuns. Quist fat as poja incleger inandret be schi's considerescha l'importanza dal chastlan da Tschanüff chi nu controllaiva be il transit da gliued e marchanzia suravi Puntpedra e sü pell'Engiadina, dimpersè eir il transit chi passaiva sper Ramosch aint da Sinestra vers Fenga, sur la Fuorcla da Zeinis fin a Bludenz e traversaiva plünavant la Val Rain sangallaisa e giaiva tras il chantun Appenzell fin a Rorschach. Quista via gniva nomnada la via imperiala e d'eira da grond'importanza eir per la Confederaziun.

L'on 1780 es crodada üna part da la müraglia vers vest da Tschanüff giò aint illa chavorgia da la Brancla. Quist discapit es stat per l'ovais-ch motiv avuonda per desister dal Chastè da Tschanüff e per til surlaschar a las forzas da l'erosiun. Quella es hoz e sarà eir in avegnir nos adversari il plü grond.

Pel mumaint sta la ruina da Tschanüff illa prüma priorità da nos interess. Seis mürs – per part müraglias fich solidas, causa chi sun müradas fich bain – sun in decadenza. L'erosiun sto gnir padimada, uschigliö – ün bel di – **l'insaina dal cumün da Ramosch** – crouda giò aint illa chavorgia dal Lavranc. Quai fess sgürischem malavita a tuot nosa populaziun.

## Nos böts

Il böt principal da la Fundaziun Tschanüff es da sgürar e conservar la ruina existenta sco perdütta da l'istorgia variada e d'ün svilup cultural da nosa val. La ruina dess esser accessibla pel public.

Per quist scopo sun necessarias las seguaintas masüras:

- 1) consolidaziun statica da la fundamainta, dals vouts e da la müraglia dannagiada
- 2) pulir e sgürar la curuna dals mürs per impedir o frenar la dissoluziun
- 3) conservar las surfatschas da la müraglia cun schmoltar las giuntas da crap a crap e cun refar las rebocadüras existentas
- 4) conservar detagls da fabrica da valur
- 5) inventarisaziun da la ruina e dals cuntuorns.

Tuot quistas lavurs vegnan planisadas ed effectuadas in stretta collavuraziun cun la «Chüra da monumaints chantunala» e cul cumün da Ramosch.

Lapro esa da tour resguard sülla vegetaziun e sülla fauna fich speciala i'ls cuntuorns da la ruina. Ils cuosts amuntan ad ün import da raduond 1.5 milliuns frs. Il proget vain subvenziunà da la Confederaziun e dal Chantun. I resta però ün import remarchabel chi sto gnir finanzià tras donaziuns. Il chapital da partenza da fr. 10 000.00 ha miss a disposiziun il cumün da Ramosch.

Per la conservaziun da la ruina faina quint cun 4–5 etappas d'ün on. Id es previs da cumanzar l'on 2003 cullas lavurs.



## La flora da Tschanüff – relicts dal üert dal chastè e specialitats in ün clima da steppa

Tschanüff nun es remarchabel be our dal punct da vista da l'istorgia e da la protecciun da monumaints. Eir la flora chi crescha i'ls cuntuorns da la ruina es tuottafat speciala.

Üna bella Iris, la **Gilgia dal chastè** (nom botanic Iris squalens) vain avant illas paraisds vers la Brancla sco unic lö in Svizzra. I para ch'ella creschiva avant ons eir in vicinanza da la residenza da l'ovais-ch da Cuaira (Tschanüff d'eira blers ons in posses da l'ovais-ch), hoz però nu's tilla chatta plü là. I's po suppuoner cha quista flur saja gnüda cultivada i'l üert dal chastè e ch'ella saja alura statta buna da survive ed da's mantgnair infin hoz. L'Iris es hoz amo cuntschainta sco planta medicinala ed i dà tschertas tunas cha'l chastlan (e plü co facil eir l'ovais-ch) tilla varan dovrada sco afrodisiacum...

Ün'otra rarità es la **Ginestra dal chastè** (Genista radiata). Quella vain avant in Svizzra oter co i'ls cuntuorns da Tschanüff be amo i'l Vallais central.



La vegetaziun da la regiun da Ramosch chi cumporta il süt ed il chod e chi correspounda bod a la vegetaziun d'üna steppa es per nos pajais üna singularità. Similas cundiziuns daja be amo i'l Vallais o our il Vnuost.